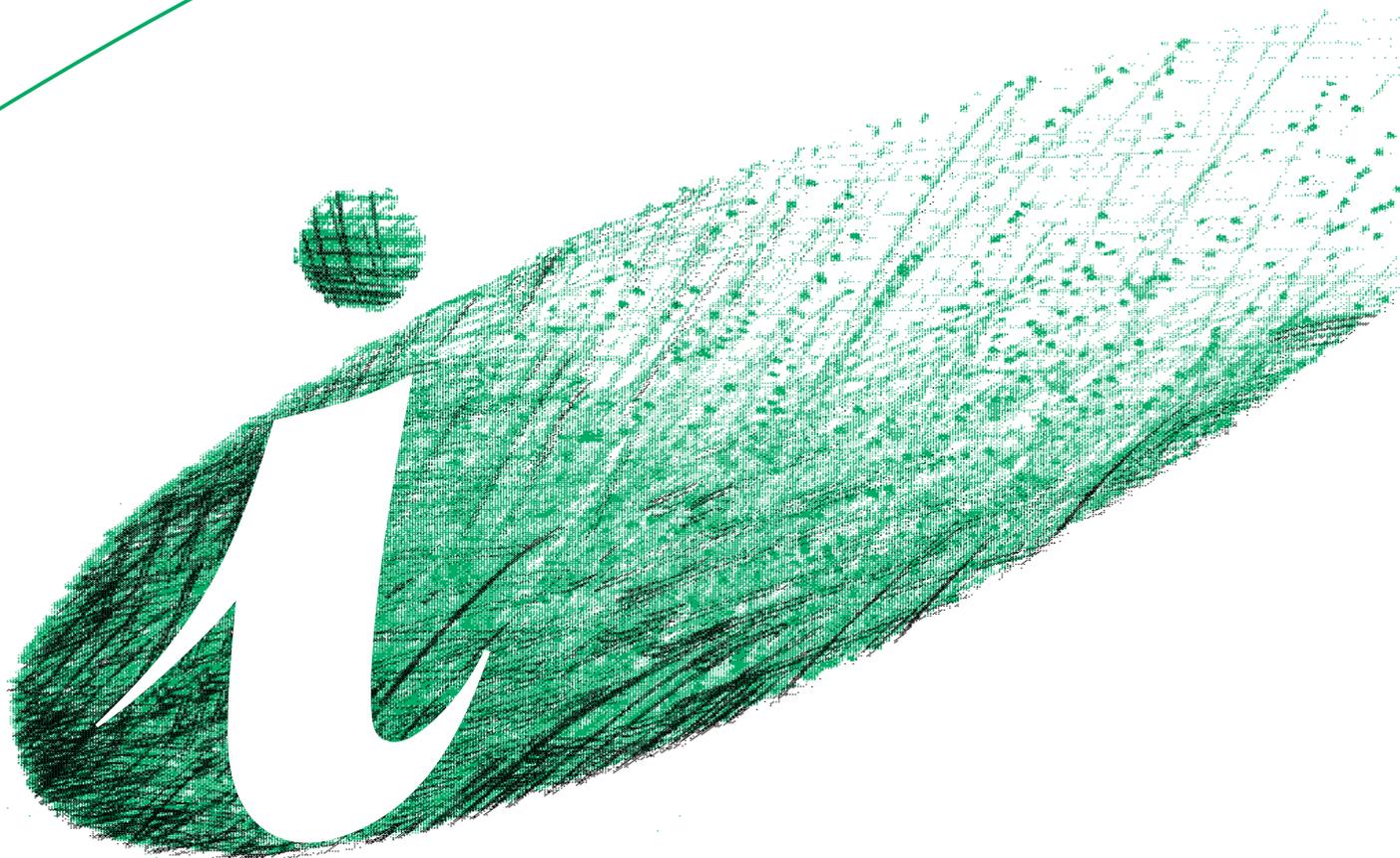


therma

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO



GESCHIRRSPÜLER
LAVE-VAISSELLE
LAVASTOVIGLIE

GSVB-45.1

SOMMAIRE

Avertissements	page	23
Installation	page	24
Emplacement, mise à niveau, évacuation d'eau, raccordement d'eau	page	24
Raccordement électrique	page	24
Utilisation	page	25
Le bandeau de commande	page	25
Les commandes	page	25
L'adoucisseur d'eau, remplissage du réservoir de sel, contrôle de la réserve de sel	page	27
Le produit de rinçage, le produit de lavage	page	28
Rangement de la vaisselle dans l'appareil, utilisation des paniers inférieur et supérieur	page	30
Réglage en hauteur du panier supérieur	page	31
Nos conseils	page	32
Programmes de lavage	page	33
Comment faire votre vaisselle	page	34
Entretien	page	35
Nettoyage des filtres centraux, nettoyage du grand filtre, nettoyage intérieur et extérieur	page	35
En cas d'absence prolongée, précautions contre le gel, si vous déménagez	page	35
En cas d'anomalie de fonctionnement	page	36
Encastrement	page	38
Nous sommes aussi à votre disposition après la vente	page	40
Service Après-Vente, Garantie	page	61

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS	Largeur	44,6 cm
	Hauteur	81,8 ÷ 87,8 cm
	Profondeur max.	55,5 cm
	Profondeur max. avec porte ouverte	115 cm
TENSION/FREQUENCE		220-230 V / 50 Hz
PUISSANCE ABSORBEE MOTEUR LAVAGE		200 W
PUISSANCE ABSORBEE ELEMENT CHAUFFANT		1900 W
PUISSANCE TOTAL		2800 W
PRESSION DE L'EAU D'ALIMENTATION	Min.	5 N/cm ²
	Max.	80 N/cm ²
CAPACITÉ (COUVERTS STANDARD IEC)		8
CONSOMMATIONS	Eau	17 l
	Electricité	1,1 kWh



Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes:
- 73/23/CEE du 19/02/73 (concernant la basse tension) et modifications successives;
- 89/336/CEE du 03/05/89 (concernant la compatibilité électromagnétique) et modifications successives.

AVERTISSEMENTS ET CONSEILS IMPORTANTS

Il est très important que cette notice d'utilisation soit gardée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil de façon à ce que l'utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci.

Ces avertissements sont donnés pour votre sécurité et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

- A la réception de l'appareil, nous vous prions de faire les «réserves d'usage» en présence du livreur (dégâts esthétiques par exemple).
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Tous travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne seront confiés qu'à un plombier qualifié.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'eau après l'utilisation de l'appareil.
- N'ouvrez pas la porte de votre lave-vaisselle quand celui-ci est en marche. Arrêtez-le toujours avant.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après la fin d'un programme de lavage.
- Si votre appareil est encastrable, il est nécessaire de le fixer au dessous du plan de travail de la cuisine (reportez-vous aux indications de la notice d'utilisation).
- Fermez toujours la porte après avoir chargé ou sorti la vaisselle. Une porte ouverte représente toujours un danger.
- Votre lave-vaisselle n'a été conçu que pour le lavage de la vaisselle de ménage. Les ustensiles qui ont été en contact avec de l'essence, peinture, débris d'acier ou de fer, produits chimiques corrosifs, acides ou alcalins ne doivent pas être lavés dans votre appareil.
- N'introduisez pas dans votre lave-vaisselle d'articles qui ne sont pas certifiés pour le lavage en machine, tels que couverts à manche en bois, en corne, en ivoire, en argent, porcelaine décorée de motifs fragiles, objets en bois ou en plastique, etc.
- Séparez toujours l'argenterie des autres métaux, car elle noircit à cause d'un procédé d'électrolyse.
- En cas de panne, n'essayez jamais de réparer votre appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages ou de graves dérèglements.
- Contactez le Service Après-Vente le plus proche et exigez toujours des pièces détachées d'origine.
- Si vous procédez à la mise à la casse de votre appareil, veillez à mettre hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger: coupez le câble d'alimentation et les tuyaux au ras de l'appareil et détériorez le dispositif de fermeture de la porte.

INSTALLATION

Emplacement

Placez l'appareil, si possible, à proximité d'une arrivée d'eau (robinet) et d'une évacuation.

Ce lave-vaisselle a été conçu pour être encastré sous un évier ou un plan de travail. Pour les instructions concernant l'encastrement reportez-vous au paragraphe correspondant.

Mise à niveau

Une bonne mise à niveau est indispensable pour une parfaite fermeture et l'étanchéité de la porte.

Dévissez ou vissez les pieds réglables, afin de mettre parfaitement l'appareil d'aplomb.

Evacuation d'eau

L'extrémité du tuyau d'évacuation peut être branchée: au siphon de l'évier, en la fixant éventuellement avec un collier;

à une évacuation murale pourvue d'une ventilation spéciale, ayant un diamètre intérieur d'au moins 4 cm.

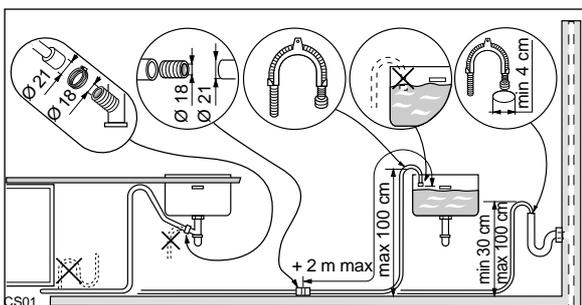
Le branchement pour l'évacuation doit se trouver à une hauteur comprise entre 30 cm (minimum) et 100 cm (maximum) du sol.

Le tuyau d'évacuation peut être orienté vers la droite ou vers la gauche, indifféremment.

Évitez les pliures et les étranglements du tuyau qui pourraient empêcher ou ralentir l'écoulement de l'eau.

Une éventuelle rallonge du tuyau d'évacuation ne devra pas être supérieure à 2 mètres et son diamètre intérieur devra être égal à celui du tuyau de l'appareil.

De même, les raccords utilisés pour le branchement doivent avoir un diamètre intérieur non inférieur à celui du tuyau d'évacuation.

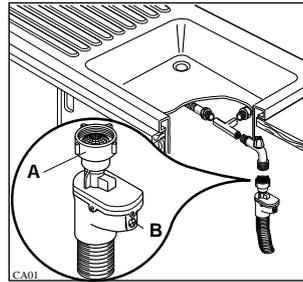


Faites passer la rallonge sur le sol et ne la faites monter que près de la vidange.

Raccordement d'eau

La machine peut être alimentée en eau froide ou chaude jusqu'à 60°C max. Nous vous conseillons néanmoins le branchement à une arrivée d'eau froide.

Branchez le tuyau à un robinet avec un raccord de 3/4" ou à une prise d'eau à branchement rapide (press block).



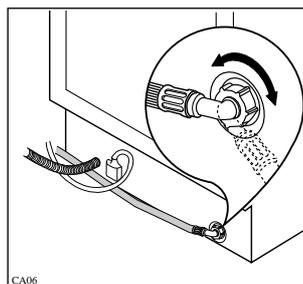
Ce tuyau est muni d'un dispositif de sécurité qui bloque l'entrée de l'eau dans la machine en cas de rupture, par usure, du tuyau intérieur. L'inconvénient est signalé par l'apparition d'un signe rouge à la fenêtre (B).

Dans ce cas, fermez le robinet deau et faites changer le tuyau.

Vissez correctement l'embout du tuyau (A) pour éviter les fuites d'eau. Contrôlez que la pression de l'eau d'alimentation n'excède pas les valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques.

Évitez toute pliure ou étranglement du tuyau qui pourrait empêcher ou ralentir le passage de l'eau.

Remarque: l'extrémité du tuyau branchée à l'appareil peut être orientée selon les besoins, il suffit de desserrer le collier de fixation.



Revissez-le bien pour éviter les fuites d'eau.

Si la machine est branchée à des conduites neuves ou n'ayant pas été utilisées pendant un certain temps, il est conseillé de faire couler de l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau. Vous éviterez ainsi que des dépôts de sable ou de rouille puissent obstruer le petit filtre placé dans le tuyau d'arrivée.

Raccordement électrique

Cette machine ne peut être branchée qu'en monophasé 230 V.

Vérifiez que votre compteur et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par la machine, compte tenu des autres appareils électriques branchés.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément aux normes en vigueur.

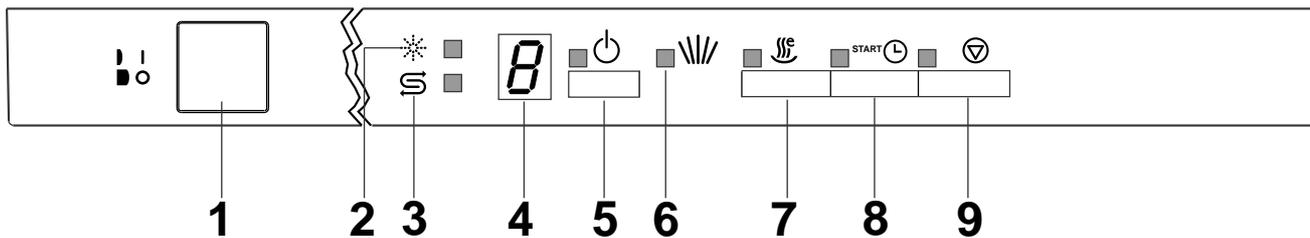
Le branchement devra être exécuté en respectant les normes SEV et les éventuelles normes locales.

Contrairement à ce qui est indiqué dans les normes SEV, par. 47350, il n'est pas nécessaire de garder les distances entre la machine et les parts inflammables de l'immeuble.

Notre responsabilité ne saurait être engagée, en cas d'accidents ou incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse .

UTILISATION

Le bandeau de commande



LES COMMANDES

Dans ce lave-vaisselle, qui a été conçu pour se confondre complètement avec les meubles de cuisine, les commandes se trouvent dans le haut de la porte. Pour pouvoir utiliser les commandes, il faut laisser la porte légèrement entrouverte.

Pour faciliter la communication des opérations que le lave-vaisselle est en train d'effectuer, il y a des signaux sonores qui ont été prévus.

Signal sonore bref de "commande acceptée"

Si on appuie sur une touche quelconque, il y a un signal sonore bref qui indique que l'appareil a accepté la commande reçue; si vous n'entendez aucun son, quand vous appuyez sur une touche, ceci signifie qu'il y a déjà un programme en cours ou que le programme sélectionné ne prévoit pas cette fonction.

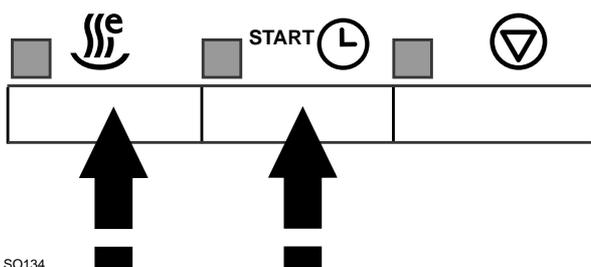
Signal sonore long de "programme exécuté"

Un signal sonore continu d'une durée d'une seconde environ, que l'on entendu uniquement lorsqu'on ferme la porte, indique que le programme de lavage est en train de commencer.

Signal sonore intermittent de "fin de programme"

Un signal sonore intermittent d'une durée totale de cinq secondes environ indique que le programme de lavage est fini.

Si vous voulez éliminer ces signaux sonores, appuyez en même temps sur les touches de "SÉCHAGE ÉCONOMIQUE"  et de "DÉMARRAGE RETARDÉ" «START » pendant 3 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez trois signaux sonores brefs.



Pour rétablir les signaux sonores, appuyez de nouveau en même temps sur les deux touches pendant trois secondes environ, jusqu'à ce que vous entendiez le signal sonore bref de "commande acceptée".

1. Touche MARCHÉ/ARRÊT

Marche

Appuyez sur cette touche pour préparer le lave-vaisselle à recevoir des instructions (choix du programme de lavage, options de séchage, démarrage retardé, etc.).

La lampe témoin de contrôle du sel  (3) et du liquide de rinçage  (2) s'allument s'il manque du sel ou du liquide de rinçage, et celle de la sélection des programmes  (5) se met à clignoter.

Sur l'affichage numérique (4), il y a le numéro  qui apparaît. Il s'agit du premier programme qu'il est possible de sélectionner (Lavage d'attente).

Arrêt

Quand le programme de lavage est terminé, le lave-vaisselle s'arrête automatiquement (un signal sonore intermittent de la durée de 5 secondes environ vous prévient) et sur l'affichage (4), il y a un segment horizontal  qui fait son apparition en clignotant.

Pour éteindre le lave-vaisselle à la fin du programme, il suffit de réappuyer sur cette touche.

2. Lampe témoin de contrôle du liquide de rinçage

Elle s'allume quand le liquide est fini, pour vous rappeler d'en rajouter.

3. Lampe témoin de contrôle du sel

Elle s'allume quand le sel est fini, pour vous rappeler d'en rajouter.

4. Affichage numérique

5. Touche de sélection des programmes

Pour sélectionner le programme de lavage voulu, il faut appuyer sur cette touche jusqu'au moment où l'on voit apparaître sur l'affichage numérique (4) le numéro qui correspond au programme choisi (cf. guide programmes de lavage).

Pour faire partir le programme, il suffit de fermer la porte du lave-vaisselle. Un signal sonore long (d'une seconde environ) vous prévient que le programme est en train de commencer.

6. Lampe témoin pour programme intensif

Elle s'allume quand on sélectionne le programme plus fort (n° 2 intensif), avec pré-lavage à l'eau chaude, qui est indiqué pour les casseroles et la vaisselle particulièrement sale, de façon à vous rappeler que ce programme exige une dose supplémentaire de produit (1 cuiller environ), à **ajouter au-dessus du couvercle du bac à produit**.

Suivez les instructions de dosage reportées sur le tableau "programme de lavage", aux pages suivantes.

7. Touche de sélection Séchage Économique

En appuyant sur cette touche, on élimine le réchauffage de l'eau du dernier rinçage, ce qui permet d'économiser du courant.

La lampe témoin correspondante s'allume.

Dans ce cas-là, la vaisselle ne sèche pas automatiquement dans l'appareil.

Si la lampe témoin est éteinte, la phase de séchage se fait complètement.

8. Touche de démarrage retardé «START

Elle permet de retarder le démarrage du programme pour une période qui va d'un minimum d'une heure à un maximum de neuf heures.

Comment retarder le démarrage du programme:

Lorsqu'on appuie sur la touche, le numéro  apparaît sur l'affichage (4).

En appuyant de nouveau sur la touche, on peut sélectionner le nombre d'heures de retard pour le démarrage du programme voulu, jusqu'à un maximum de 9.

Exemple: si vous avez sélectionné le numéro  le programme de lavage commence au bout de deux heures.

Pour effacer le démarrage retardé programmé, appuyez sur la touche jusqu'à ce que le numéro  apparaisse.

Fermez la porte du lave-vaisselle pour faire partir le compte à rebours: un signal sonore long (d'une seconde environ) vous prévient du fait que la fonction est déclenchée. En rouvrant la porte, vous pourrez lire sur l'affichage (4), en heures, combien de temps il reste jusqu'au départ du programme. Un point clignotant sur l'affichage numérique indique que le démarrage retardé est déclenché. L'ouverture de la porte n'a aucun effet sur le compte à rebours qui a commencé. Pendant le compte à rebours, si vous voulez lire sur l'affichage quel est le numéro du programme sélectionné, appuyez sur la touche de sélection de programmes  (5).

Après avoir déclenché le compte à rebours, si vous voulez annuler le démarrage retardé en fermant la porte, appuyez sur la touche  (9) d'annulation pendant 2 secondes environ, jusqu'à ce que le signal sonore bref de "commande acceptée" se fasse entendre.

9. Touche d'annulation / changement de programme

Si vous voulez annuler un programme déjà en cours, ou modifier une programmation, appuyez sur cette touche pendant deux secondes environ, jusqu'à ce que le signal sonore bref de "commande acceptée" se fasse entendre. Sur l'affichage (4), on voit réapparaître le numéro  du premier programme à sélectionner (LAVAGE D'ATTENTE), tandis que la lampe témoin de sélection de programmes  (5) clignote pour indiquer que le lave-vaisselle est revenu à zéro et qu'il est possible de sélectionner un nouveau programme et de nouvelles options.

L'adoucisseur d'eau

Suivant les localités, l'eau contient une quantité variable de sels calcaires et minéraux. Ceux-ci se déposent sur la vaisselle laissant des taches et des dépôts blanchâtres. Plus la teneur en sels est élevée et plus l'eau est «dure». Le lave-vaisselle est muni d'un adoucisseur et, utilisant du sel régénérant spécial pour lave-vaisselle, il fournit une eau dépourvue de calcaire (adoucie) pour les opérations de lavage.

L'adoucisseur peut traiter une eau ayant une «dureté» atteignant 90°T.H. et possède 9 niveaux de réglage. La machine est livrée avec un papier d'essai «AQUA-TEST», qui vous permettra d'identifier le niveau de dureté de votre eau jusqu'à 40°T.H., il vous suffit de suivre les instructions qui accompagnent le test.

Pour des duretés supérieures à 40°T.H. vous pouvez demander le degré de dureté de votre eau à la Compagnie Locale des Eaux.

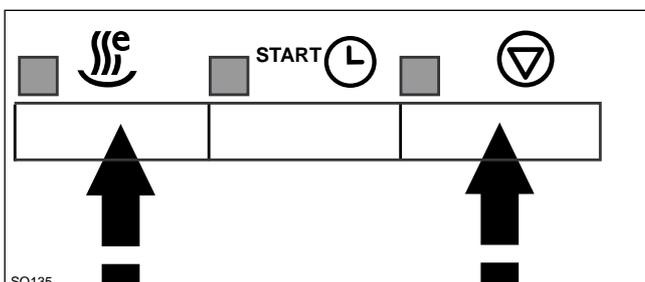
Sur le tableau suivant vous trouverez le niveau correspondant à votre eau et les indications sur les opérations de réglage nécessaires:

Niveau	°dH degrés allem.	°TH degrés français	PPM (Parts per Million)
0	0- 4	0- 8	0-80
1	5-8	9-14	81-140
2	9-11	15-20	141-200
3	12-17	21-30	201-300
*4	18-22	31-40	301-400
5	23-28	41-50	401-500
6	29-33	51-60	501-600
7	34-39	61-70	601-700
8	40-45	71-80	701-800
9	46-50	81-90	801-900

* Le lave-vaisselle est réglé d'origine au niveau «4», qui est le plus courant.

Pour programmer le lave-vaisselle à un autre niveau, il faut procéder de la façon suivante:

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre le lave-vaisselle sous tension.
- Appuyez en même temps pendant 5 secondes environ sur les touches de SÉCHAGE ÉCONOMIQUE  et d'ANNULATION  jusqu'à ce que le signal sonore bref de "commande acceptée" se fasse entendre. Sur l'affichage, on voit apparaître le numéro  du niveau programmé en usine.
- Appuyez sur la touche de SÉCHAGE ÉCONOMIQUE  autant de fois qu'il le faut pour faire apparaître le niveau voulu sur l'affichage. La lampe témoin correspondante clignote pour vous signaler que c'est la touche sur laquelle il faut appuyer. A chaque pression, on augmente d'un niveau.



- Au bout de 5 secondes, si on n'appuie plus sur cette touche, l'appareil se remet sur la programmation précédente et mémorise le niveau sélectionné.

Il faut utiliser du sel régénérant régulièrement à partir du niveau «1».

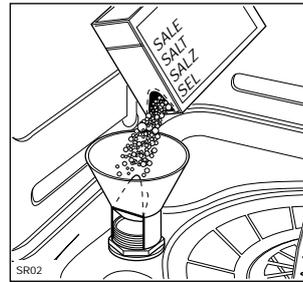
Si votre eau appartient au niveau «0», elle est déjà douce et il n'est donc pas nécessaire d'utiliser de sel régénérant.

Remplissage du réservoir de sel

Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. D'autres types de sel contiennent certaines substances qui pourraient peu à peu rendre inefficace votre adoucisseur.

Enlevez le panier inférieur, dévissez et ôtez le bouchon du réservoir.

Remplissez le réservoir de sel avec de l'eau. Cela n'est nécessaire que la première fois.



A l'aide de l'entonnoir prévu à cet effet, remplissez le réservoir avec du sel spécial pour lave-vaisselle (1 kg environ).

Revissez soigneusement le bouchon en vous assurant qu'il n'y ait pas de résidus de sel sur le filetage et sur le joint.

Contrôle de la réserve de sel

Par la suite, il suffit de remplir périodiquement le réservoir avec du sel. Cette opération est à effectuer chaque fois que le témoin de niveau du sel  sur le bandeau de commande s'allume.

Le réservoir de sel contient toujours de l'eau. Il est tout à fait normal que celle-ci déborde lors du remplissage du sel.

Ne faites jamais fonctionner votre lave-vaisselle sans sel régénérant.

Note: L'indicateur se trouvant sur le bandeau, qui signale qu'il faut ajouter du sel, reste allumé jusqu'à 2-6 heures après que l'opération ait été effectuée, si le lave-vaisselle reste allumé. Si on utilise un type de sel qui se dissout lentement, cette période peut même durer plus longtemps encore. Ceci ne compromet pas le fonctionnement de l'appareil.

Important: Le remplissage du réservoir doit être effectué juste avant de commencer un programme de lavage, à l'exclusion du programme d'attente, ceci afin d'éviter que d'éventuels grains de sel ou de l'eau salée ne favorisent la formation de rouille.

Le produit de rinçage

Ce liquide rend la vaisselle plus brillante et facilite la séchage.

Il est introduit automatiquement pendant le rinçage chaud.

Le réservoir situé à l'intérieur de la porte peut contenir environ 110 ml de produit de rinçage, quantité suffisante pour 16 à 40 programmes de lavage, en fonction de la dose programmée.

Remplissage du réservoir de produit de rinçage

Ouvrez le réservoir en tournant le bouchon (A) vers la gauche.

Versez le produit de rinçage dans la goulotte de remplissage, jusqu'à ce que le réservoir est complètement plein. L'indicateur (B) se trouvant sur le côté devra être sombre.

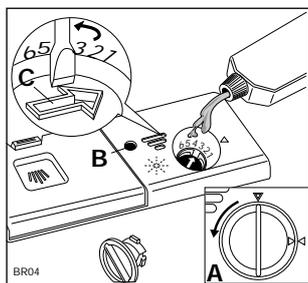
Refermez bien le bouchon.

Le liquide qui s'est éventuellement écoulé hors du réservoir pendant le remplissage doit être soigneusement nettoyé à l'aide d'un papier absorbant, ceci afin d'éviter une importante formation de mousse au lavage suivant.

Ajoutez à nouveau du produit de rinçage lorsque le voyant  sur le bandeau de commande s'allume.

Réglage de la dose:

Selon les résultats de lavage obtenus, vous réglerez la dose de liquide en agissant sur le sélecteur à 6 positions (C) situé à l'intérieur de la goulotte de remplissage (position 1 dose minimum, position 6 dose maximum).



A l'aide de la pointe d'un couteau (ou d'un tournevis), augmentez graduellement la dose si vous observez sur la vaisselle des gouttes d'eau ou des taches de calcaire; diminuez la dose au contraire si vous notez la présence de rayures blanchâtres.

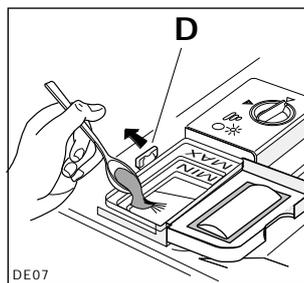
Le produit de lavage

Les produits de lavage en poudre, liquides ou en tablettes que vous devrez utiliser sont ceux spécifiques pour lave-vaisselle ménager.

Avant de commencer tout programme de lavage, à l'exclusion du programme d'attente, on doit verser le produit de lavage dans le distributeur situé à l'avant de la contreporte.

Pour l'ouvrir il suffit de pousser le cliquet de fermeture (D). A l'intérieur du bac, il y a des indications pour les doses sur lesquelles se baser:

- MIN = 15 ml - MAX = 30 ml



La quantité de produit à utiliser dépend du degré de saleté et de la quantité de vaisselle à laver.

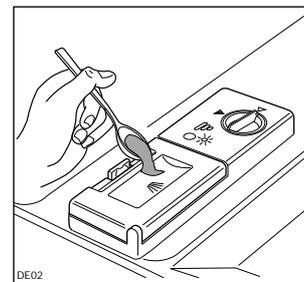
Il vaut mieux respecter les quantités indiquées sur le tableau de programmes.

Après avoir rempli le bac de produit, refermez le couvercle.

A la fin de tout programme de lavage, le couvercle est ouvert, prêt pour une nouvelle utilisation.

Pour programme INTENSIF

Si on sélectionne ce programme, indiqué pour les casseroles et la vaisselle particulièrement sale, il faut ajouter une dose supplémentaire de 10g de produit de lavage, à verser au-dessus du couvercle du bac (10g de produit correspondent à une cuillerée rase).



La lampe témoin Programme intensif  qui se trouve sur le bandeau de commande s'allume, pour vous rappeler cette opération.

Ajoutez de toute façon une petite dose de produit au-dessus du couvercle du bac pour tous les programmes avec un pré-lavage, en suivant les instructions du Tableau des programmes de lavage qui se trouve aux pages suivantes. De cette manière, vous obtiendrez de meilleurs résultats d'hygiène et de propreté, même dans le cas de vaisselle très sale.

Les produits de lavage n'étant pas tous identiques, consultez également les instructions sur les emballages.

Nous vous rappelons que le produit de lavage ne pourra garantir une propreté complète s'il est employé en quantité insuffisante; s'il est employé en excès, il n'améliorera pas les résultats et constituera un gaspillage.

Ne pas excéder dans l'emploi de produit de lavage pour contribuer à la limitation de la pollution de l'environnement.

Détergents compacts sans phosphates

Dans le cas des nouveaux produits de lavage compacts, avec un degré d'alcali réduit, qu'il est possible de trouver maintenant dans le commerce, les substances difficilement dégradables sont remplacées par des enzymes naturelles, qui ne polluent pas l'environnement).

Ces enzymes agissent déjà à une température de 50°C. En utilisant le programme BIO, on obtient les mêmes résultats de lavage qu'avec un produit traditionnel à 65°C.

Les caractéristiques de lavage des différents types de produits varient. Il vaut donc mieux suivre les instructions des fabricants en ce qui concerne les doses.

Lorsqu'on lave de la vaisselle avec des produits compacts ne contenant pas de phosphates, il vaut mieux remplir l'adoucisseur de sel, même lorsque la dureté de l'eau est de 7°T.H. Autrement, cela pourrait empêcher la vaisselle de briller.

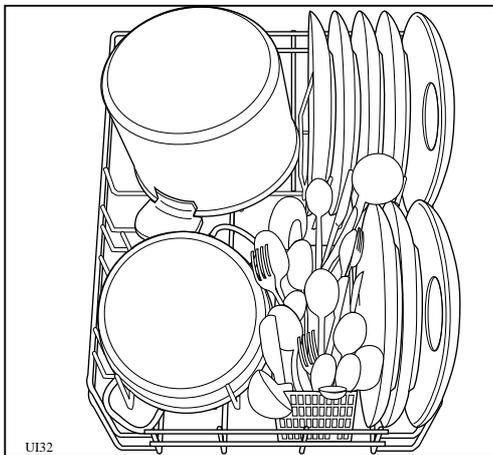
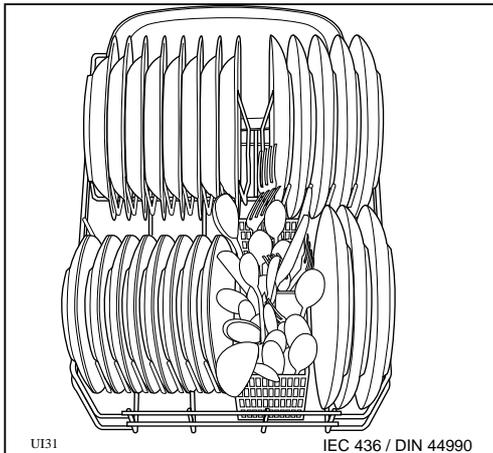
Rangement de la vaisselle dans l'appareil

Tirez les paniers pour y charger la vaisselle.

Avant de placer la vaisselle dans l'appareil, débarrassez-la de tous les déchets alimentaires qui boucheraient les filtres et réduiraient l'efficacité du lavage.

Utilisation du panier inférieur

Le panier inférieur est destiné à recevoir les casseroles, les couvercles, les assiettes (jusqu'à 27 cm de diamètre), les saladiers, les couverts, etc. qui devront être rangés d'après les figures.



Les plats et les grands couvercles seront disposés de préférence autour du panier, de manière à ne pas gêner la rotation du bras supérieur.

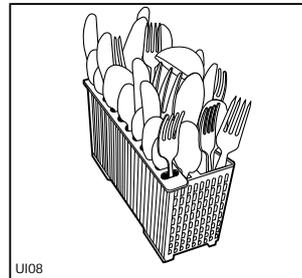
On placera les couverts dans le petit panier amovible, les manches tournés vers le bas.

Si ces derniers traversent le fond du panier et risquent de gêner la rotation du bras inférieur, retournez-les.

Intercalez les cuillers avec les autres couverts pour éviter qu'elles ne s'emboîtent.

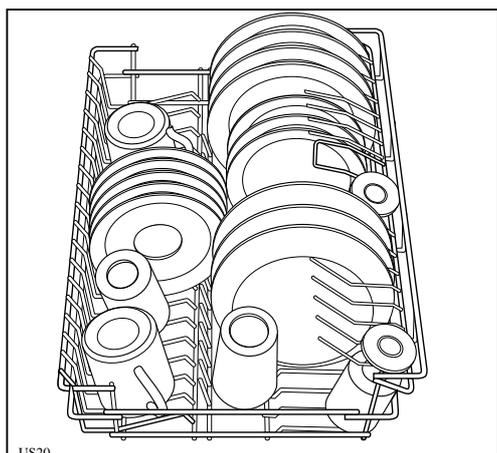
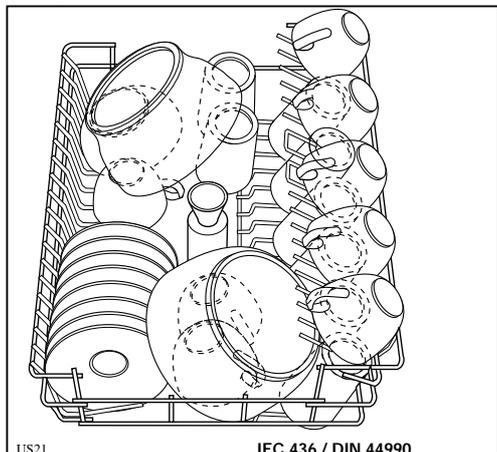
Séparez l'argenterie des autres métaux.

Placez les cuillers à dessert, les couteaux et les petits couverts dans les compartiments latéraux du panier.

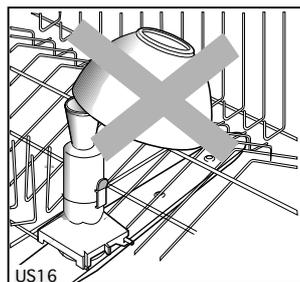


Utilisation du panier supérieur

Le panier supérieur est prévu pour recevoir des assiettes (à dessert, soucoupes, plates et creuses jusqu'à 24 cm de diamètre), des saladiers, des tasses et des verres qui seront disposés comme indiqué dans les figures. Les verres à pied peuvent être suspendus aux porte-tasses.



Ne lavez pas en machine de la vaisselle de petite dimension qui pourrait facilement sortir des paniers.



Attention

Ne mettez pas de vaisselle sur la buse d'alimentation en eau du bras supérieur.

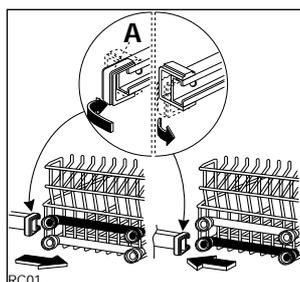
Réglage en hauteur du panier supérieur

Si vous devez laver des assiettes très grandes (plus de 27 et jusqu'à 31 cm de diamètre) vous pouvez les disposer dans le panier inférieur après avoir placé le panier supérieur dans la position la plus haute.

Pour cela:

Tournez vers l'extérieur les butées avant (A) du panier supérieur, puis ôtez le panier.

Glissez le panier dans la position la plus haute et remettez les butées (A) dans la position d'origine. Après



cette opération, il ne sera pas possible de ranger dans le panier supérieur des assiettes ayant plus de 20 cm de diamètre et d'utiliser les porte-tasses.

NOS CONSEILS

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage

Disposez toujours les casseroles, les tasses, les verres, etc., tournés vers le bas.

Inclinez légèrement les objets bombés pour faciliter le passage de l'eau.

Les casseroles contenant des aliments attachés ou brûlés doivent faire l'objet d'un trempage préalable.

Les ustensiles et couverts longs comme louches, grands couteaux, etc., doivent être disposés horizontalement, de préférence dans le panier supérieur.

En évitant le contact entre les pièces de vaisselle, on obtiendra de meilleurs résultats de lavage.

Il est préférable de ranger les objets légers (récipients en plastique) dans le panier supérieur et de les disposer de façon à ce qu'ils ne se retournent pas.

Pour économiser eau, énergie, temps

Il est inutile de passer au préalable la vaisselle sous l'eau courante.

Rangez la vaisselle sale dans les paniers immédiatement après usage. Ne procédez au lavage que lorsque la machine est complètement remplie.

Effectuez éventuellement le programme d'attente (voir le tableau programmes) pour éviter que les résidus sèchent trop avant le lavage complet.

Sélectionnez un programme économique quand les paniers sont peu chargés et/ou en présence de vaisselle peu sale, en suivant les indications reportées dans le tableau programmes (programmes Bio, programmes Économiques, Programme Rapide).

Sélectionnez l'option "Séchage Économique" pour économiser du courant et du temps.

Nous conseillons par conséquent de laisser la porte de l'appareil entrouverte après le lavage pour permettre le séchage naturel de la vaisselle.

N'utilisez jamais trop de produits de lavage, de sels ou de produits de rinçage. Suivez les conseils sur les doses à utiliser qui sont fournis dans le mode d'emploi et dans les indications que reportent les produits en question.

Veillez à ce que l'adoucisseur de l'eau soit bien réglé. Si vous trouvez que les résultats du séchage sont acceptables, même sans produit de rinçage, il n'est pas nécessaire d'en mettre.

Ceci ne compromet aucunement le fonctionnement du lave-vaisselle.

Ne lavez pas dans votre lave-vaisselle:

Les couverts ou la vaisselle avec manche en bois ou en corne ou constitués d'éléments collés avec des résines non résistantes à l'eau chaude;

Objets d'artisanat, objets en bois, porcelaines anciennes ou peintes à la main.

Certaines décorations ne sont pas garanties pour résister au lavage en machine et peuvent perdre leurs couleurs.

Si le cristal et la vaisselle en plastique ne sont pas garantis pour le lavage en machine, il est préférable de les laver à la main. Si non, nous conseillons de les disposer dans le panier supérieur et de choisir un programme délicat.

Certaines qualités de verre peuvent devenir opaques après de nombreux lavages en machine.

Les couverts en argent ont tendance à noircir s'ils sont mélangés à des couverts en inox. Disposez-les dans le panier porte-couverts, séparés des autres.

Les objets en fer ou en fonte peuvent rouiller et tacher d'autres pièces de vaisselle.

L'aluminium a tendance à noircir, le cuivre, l'étain et le laiton ont tendance à se tacher.

Attention:

Ne lavez pas en machine la vaisselle de petite dimensions qui pourrait facilement sortir des paniers.

Au moment d'un nouvel achat de vaisselle:

Sachez que les décors des pièces en faïence ou porcelaine cuits sous émail sont absolument inattaquables, à la différence des décors cuits sur émail dont les coloris peuvent à la longue s'atténuer.

De même, certaines pièces décorées à l'or peuvent être maintenant lavées en machine. Ces pièces doivent porter la garantie du fabricant.

Choisissez des pièces à fond plat pour éviter toute retenue d'eau (verres, tasses, bols...).

Programmes de lavage

Programme	Type de vaisselle	Quantité de résidus Type de salissure	Doses produit de lavage		Description du cycle
			dans le réservoir	sur le couvercle	
1 lavage d'attente	Tous types	Chargement partiel de vaisselle devant être complété au repas suivant. Pour ce programme, pas de produit de lavage.	/	/	1 rinçage à froid (pour éviter que les résidus d'aliments ne séchant sur la vaisselle).
2 Intensif 70°C		Résidus abondants très secs et/ou contenant de l'amidon (ex. pâtes, riz, semoule, pommes de terre, oeuf, sauce, rôtis).	2 cuillers à dessert rases (20 g)	1 cuiller à dessert rase (10 g)	Prélavage à 55°C Lavage à 70°C 2 rinçages à froid 1 rinçage à 65°C Séchage à l'air chaud
3 Normal avec prélavage 65°C	Casseroles Vaisselle variée	Résidus normaux ou abondants, même séchés et/ou contenant de l'amidon (ex. pâtes, riz, semoule, pommes de terre, oeuf, sauces, rôtis).	2 cuillers à dessert rases (20 g)	1/2 cuiller à dessert (5 g)	Prélavage à froid Lavage à 65°C 1 rinçage à froid 1 rinçage à 65°C Séchage à l'air chaud
4 Bio avec prélavage 50°C		Résidus normaux ou abondants, même séchés et/ou contenant de l'amidon (ex. pâtes, riz, semoule, pommes de terre, oeuf, sauces, rôtis).	2 cuillers à dessert rases (20 g)	1/2 cuiller à dessert (5 g)	Prélavage à froid Lavage à 50°C 1 rinçage à froid 1 rinçage à 65°C Séchage à l'air chaud
5 Economique avec prélavage 55°C		Résidus normaux non séchés et sans amidon (ex. viandes non incrustées, légumes crus ou cuits, lait, café, boissons).	2 cuillers à dessert rases (20 g)	1/2 cuiller à dessert (5 g)	Prélavage à froid Lavage à 55°C 1 rinçage à froid 1 rinçage à 65°C Séchage à l'air chaud
6 Bio sans prélavage 50°C	Vaisselle variée	Peu de résidus, et même séchés, contenant de l'amidon (ex. pâtes, riz, semoule, pommes de terre, oeuf, sauces, rôtis).	2 cuillers à dessert (25 g)	/	Lavage à 50°C 1 rinçage à froid 1 rinçage à 65°C Séchage à l'air chaud
7 Economique sans prélavage 55°C		Peu de résidus non séchés et sans amidon (ex. viandes non incrustées, légumes crus ou cuits, lait, café, boissons).	2 cuillers à dessert (25 g)	/	Lavage à 55°C 1 rinçage à froid 1 rinçage à 65°C Séchage à l'air chaud
8 Délicat sans prélavage 45°C	Cristaux Porcelaine	Cristaux et porcelaine délicats, non-résistant aux températures de lavage élevées. Peu de résidus non séchés et sans amidon (ex. boissons, desserts, légumes crus, gâteaux).	1 cuiller à dessert rase (15 g)	/	Lavage à 45°C 1 rinçage à froid 1 rinçage à 65°C Séchage à l'air chaud
* 9 Lavage rapide 55°C	Vaisselle variée Vaisselle pour buffets	Peu de résidus non séchés et sans amidon (ex. boissons, pâtisseries, salades, charcuterie, fromages).	1 cuiller à dessert rase (15 g)	/	Lavage à 55°C 1 rinçage à froid 1 rinçage à 55°C

Pour Instituts d'Essais comparatifs suivant normes IEC 436/DIN 44990.

Programme 3 avec produit de lavage type A et programme 4 avec produit de lavage type B * C'est un programme spécial qui permet de laver, en peu de temps (42 mn. environ), un chargement complet d'assiettes, verres et vaisselle peu sale (à l'exclusion des casseroles) pour vous permettre de les réutiliser immédiatement.

Capacité de la machine: service standard de 8 couverts

Quantité recommandée de produit de lavage: 20 g dans le réservoir
5 g sur le couvercle du réservoir.

Comment faire votre vaisselle

1 Vérifiez la propreté des filtres

(voir paragraphe «Entretien»)

2 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt

pour mettre la machine sous tension.

3 Effectuez le contrôle du sel et du produit de rinçage (voir paragraphe correspondant)

Si la réserve est épuisée, les voyants  (sel) et  (produit de rinçage) sur le bandeau de commande s'allument.

4 Disposez la vaisselle dans la machine

Débarrassez la vaisselle des résidus alimentaires.

Tirez le panier inférieur et placez-y casseroles, assiettes et couverts.

Tirez le panier supérieur et placez-y assiettes, verres, tasses, etc....

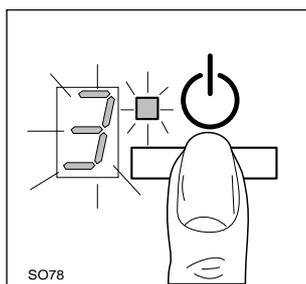
Poussez les paniers à l'intérieur de la machine.

Assurez-vous que les bras rotatifs ne soient pas gênés dans leur mouvement.

5 Dosez le produit de lavage

Versez la dose correcte de produit de lavage dans le distributeur, suivant les indications du tableau de programmes.

6 Sélectionnez le programme



Appuyez sur la touche de sélection des programmes, jusqu'à ce que vous lisiez le chiffre qui correspond au programme voulu sur le display. La lampe témoin continue à clignoter, tant que le programme ne démarre pas.

Vous pouvez aussi sélectionner:

- le SÉCHAGE ÉCONOMIQUE , en appuyant sur la touche correspondante. La lampe témoin qui correspond au choix effectué s'allume.
- le DÉMARRAGE RETARDÉ «START », en appuyant sur la touche correspondante, jusqu'à ce que les heures de délai voulues apparaissent.

7 Commencez le programme

Ouvrez le robinet d'eau.

Fermez la porte du lave-vaisselle. Un signal sonore d'une seconde environ vous indique que le programme a démarré.

Si vous avez sélectionné le démarrage retardé, le lave-vaisselle commence le compte à rebours et on peut lire sur l'affichage combien de temps il reste, en heures, jusqu'au début du programme.

Un point clignotant indique que la fonction est déclenchée.

Une fois que le temps de retard programmé est passé, le processus se met en marche automatiquement. Si on veut interrompre le lavage à un moment quelconque, il suffit d'appuyer sur la touche Marche/Arrêt.

Pour faire repartir l'appareil, il suffit d'appuyer de nouveau sur cette touche et le lavage repartira à partir du moment où il avait été interrompu.

8 Fin de programme

L'appareil s'arrête automatiquement.

Un signal sonore intermittent de 5 secondes environ vous indique que le programme est terminé.

Sur l'affichage, on voit un  qui clignote. Ce signal reste jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche de sélection de programmes.

Éteindre le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Ouvrez la porte et attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle: vous éviterez de vous brûler et le séchage sera complété dans les meilleures conditions.

Videz d'abord le panier inférieur, puis celui du dessus: vous éviterez ainsi que gouttes du panier supérieur tombent sur la vaisselle du panier inférieur.

Attention

En général, nous déconseillons l'ouverture de la porte pendant le fonctionnement de l'appareil; de toute façon, un dispositif de sécurité arrête la machine au moment de l'ouverture.

9 Annulation d'un programme

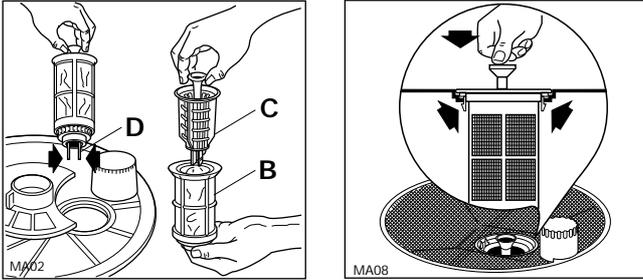
Pour annuler un programme de lavage en cours, appuyez sur la touche ANNULATION  jusqu'à ce qu'un signal sonore bref de «commande acceptée» se fasse entendre. Sur l'affichage, on voit apparaître le numéro  du premier programme qu'il est possible de sélectionner et la lampe témoin de sélection de programmes clignote. La programmation précédente a été annulée et il est possible de sélectionner un nouveau programme.

ENTRETIEN

Nettoyage des filtres centraux (Après chaque lavage)

Débarrassez les filtres centraux (B) et (C) de leurs impuretés en les passant sous l'eau courante et en vous aidant d'une petite brosse.

Les filtres (B) et (C) se retirent ensemble en tirant l'entonnoir central vers le haut, dégagez ensuite le filtre (C) en pressant simultanément les deux ailettes (D).

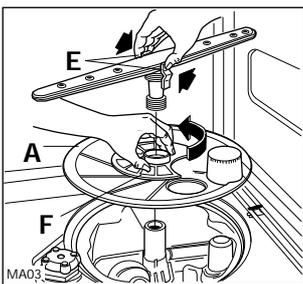


Une fois le nettoyage effectué, réinsérez les filtres en les poussant jusqu'à ce qu'ils soient bien engagés dans leur logement.

Nettoyage du grand filtre (Régulièrement)

Nettoyez le filtre (A) des deux côtés, en le passant sous l'eau courante, et en vous aidant d'une petite brosse.

Pour l'enlever, ôtez le bras inférieur en appuyant sur les deux ailettes (E) et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre l'embout de fixation (F), puis dégagez le tout. Remontez le filtre en effectuant les opérations inverses.



Attention:

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtres. Un positionnement incorrect des filtres entraîne de mauvais résultats de lavage.

Un mauvais entretien des filtres peut diminuer l'efficacité du lavage.

Nettoyage intérieur et extérieur (Périodiquement)

Nettoyez les joints d'étanchéité de la porte et les distributeurs de produit de lavage et de rinçage avec un chiffon humide. (ne pas utiliser de détergent).

Contrôlez que les trous des bras rotatifs ne sont pas obstrués.

Pour ôter le bras rotatif inférieur appuyez sur les deux ailettes latérales qui le fixent à la base.

Pour effectuer le nettoyage des buses du bras rotatif supérieur tirez vers vous le panier supérieur; de cette manière vous pourrez facilement accéder au bras rotatif. Si vous voulez l'enlever, dégagez l'entonnoir central en appuyant sur les deux ailettes latérales et dévissez la collier de fixation. Nettoyez le bras rotatif et remplacez-le dans son logement.

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans bras rotatifs.

Une ou deux fois par an, effectuez un programme de lavage sans vaisselle, avec du produit de lavage ou mieux encore avec un des produits spéciaux pour l'entretien des lave-vaisselle, disponibles dans le commerce.

Nettoyez régulièrement les surfaces extérieures de l'appareil et le bandeau de commande avec un chiffon doux humide et, si nécessaire, uniquement avec des détergents doux. N'employez jamais de produits abrasifs ou de solvants (acétone, trichloréthylène, etc...).

En cas d'absence prolongée

Débranchez la prise de courant et coupez l'arrivée d'eau.

Remplissez le réservoir de produit de rinçage.

Laissez la porte entrouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Laissez l'intérieur de l'appareil propre.

Précautions contre le gel

Évitez de placer l'appareil dans un local où la température est inférieure à 0°C.

Si cela était le cas, vidangez l'appareil, fermez le robinet d'arrivée d'eau, débranchez le tuyaux d'arrivée d'eau et videz-le.

Si vous déménagez

Évitez, si possible, de trop incliner l'appareil pendant le transport.

EN CAS D'ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli, et il est possible d'y remédier facilement sans avoir recours à un technicien.

Sur l'affichage numérique, il y a **les signaux d'alarme** suivants qui apparaissent, sous forme de lettres (A, C, F, L, H, P) **qui clignotent**.

Le lave-vaisselle ne démarre pas ou se bloque pendant le fonctionnement; toutes les lampes témoins sont éteintes, sauf la lettre sur l'affichage numérique, et toutes les touches sont inactives, sauf la touche de MARCHE/ARRÊT.

ALARME A

Le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau

- **Le robinet d'eau est fermé**
Ouvrez le robinet d'eau.
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente.
- **Il n'y a pas d'eau dans les tuyauteries**
Attendez que l'eau revienne.
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente.
- **Le tuyau d'arrivée d'eau est replié ou écrasé.**
Remettez le tuyau comme il faut (cf. instructions pour le raccordement au tuyau d'arrivée d'eau).
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente .
- **Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est bouché.**
Fermez le robinet d'eau: dévissez le tuyau d'arrivée d'eau et nettoyez bien le filtre. Revissez le tuyau et rouvrez le robinet.
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente .

ALARME F

- **Les filtres sont bouchés.**
Nettoyez les filtres (cf. chapitre ENTRETIEN).
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente.

ALARME P

Le lave-vaisselle ne se vide pas.

- **Le tuyau de vidange est replié.**
Éliminer les replis (cf. instructions pour le raccordement à l'évacuation).
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente .
- **Le trou d'évacuation du lave-vaisselle est bouché.**
Libérer la conduite de vidange du lave-vaisselle.
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente.

- **La rallonge du tuyau d'évacuation n'est pas bien installée.**
Suivez attentivement les instructions de "raccordement à l'évacuation".
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente.
- **Le trou d'évacuation qui est au mur n'a pas d'évent.**
Faites appel à un technicien qualifié.

ALARMES C, L, H

- **En général.**
Éteignez le lave-vaisselle: rallumez-le et faites partir le programme de lavage. Si l'alarme recommence, prévenez le service après-vente, en précisant quelle est la lettre qui apparaît.

En outre:

La machine ne démarre pas

- La porte est mal fermée.
- La fiche n'est pas enfoncée dans la prise de courant.
- Absence de courant à la prise.
- Fusible défectueux.

La vaisselle n'est pas propre

- Les paniers sont trop chargés.
- La vaisselle n'est pas bien placée.
- Les bras rotatifs sont bloqués.
- Les trous des bras sont obstrués.
- L'entonnoir de passage de l'eau au centre du panier supérieur est couvert de vaisselle.
- L'extrémité du tuyau d'évacuation est immergée.
- Les filtres sont obstrués.
- Les filtres ne sont pas bien insérés.
- Le produit de lavage n'est pas bien dosé ou ne convient pas, il est périmé ou est devenu dur, ou il est de mauvaise qualité.
- Le bouchon du réservoir à sel n'est pas bien fermé.
- Le programme de lavage ne convient pas au type de salissure.

Dépôts calcaires visibles ou couche blanchâtre sur la vaisselle

- Manque de sel régénérant ou le réglage de l'adoucisseur ne correspond pas à la dureté de l'eau.
- Le produit de rinçage est épuisé ou la dose injectée est trop faible.

Trop de bruit pendant le lavage

- Les pièces de vaisselle se cognent entre elles.
- Les bras rotatifs battent sur la vaisselle.

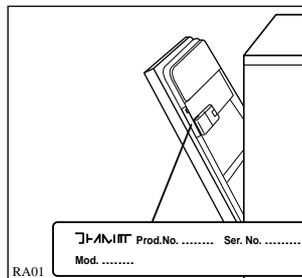
Vaisselle pas parfaitement sèche

- La vaisselle est restée trop longtemps dans la machine.

La porte se ferme difficilement

- Le lave-vaisselle n'est pas à niveau ou n'a pas été correctement encastré.

Si à la suite de ces contrôles, le mauvais fonctionnement persiste, adressez-vous au Service Après-Vente autorisé en indiquant le défaut observé, le modèle de l'appareil (Mod.), le numéro du produit (Prod. No.) et le numéro de fabrication (Ser. No.) inscrits sur la plaque signalétique de votre lave-vaisselle, placée sur le côté droit de la porte.



Sécurités anti-inondation

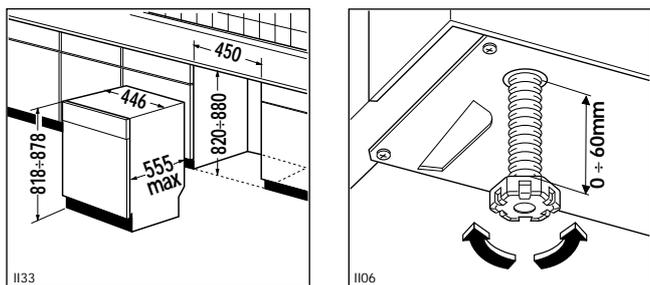
La machine est munie de deux systèmes de sécurité supplémentaires anti-inondation ayant les caractéristiques suivantes:

1. Placé sur le tuyau d'arrivée d'eau (voir branchement d'eau), il intervient en cas de rupture du tuyau d'arrivée en bloquant le passage de l'eau. Il est actif même lorsque la machine est éteinte.
2. Placé sur le fond de la machine, il intervient en cas de fuites d'eau à l'intérieur de la machine. Il est actif pendant le fonctionnement de la machine.

Pour la réparation de la machine, faites appel au Service Après-Vente.

ENCASTREMENT

Les cotes d'encastrement doivent être celles indiquées dans la figure.



La hauteur de l'appareil peut varier de 6 cm grâce aux pieds réglables.

Réglez la hauteur de l'appareil entre 820 et 880 mm en agissant sur les pieds réglables.

Laissez un espace de 2 mm entre le dessus de l'appareil et le meuble ou l'évier.

Pour une installation suivante norme SINK utilisez le kit spécial livrable sur demande. Les instructions de montage se trouvent dans le kit.

Encastrement

Débranchez l'appareil avant toute intervention.

Placez l'appareil dans la niche d'encastrement.

Il est nécessaire de prévoir un espace pour le passage du câble d'alimentation et des tuyaux d'alimentation et d'évacuation d'eau, afin qu'ils ne soient pas pliés.

Application du panneau de porte

La porte de ce lave-vaisselle a été conçue pour l'application d'un panneau en bois ayant les dimensions suivantes:

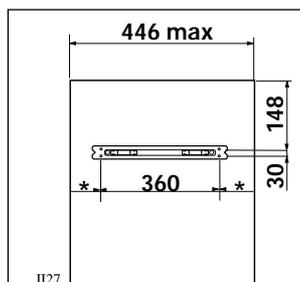
largeur	446 mm
hauteur	644-714 mm max (755-762 mm max pour installation SINK)
épaisseur	20 mm max
poids	1,5 à 6 kg max

La hauteur du panneau dépend de celle du socle des meubles adjacents (pas pour installation SINK).

Attention:

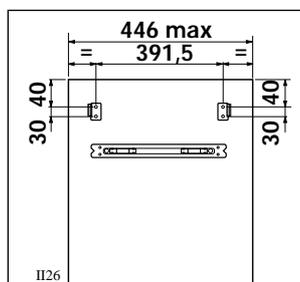
Ne dépassez pas la hauteur maximum indiquée, autrement vous ne pourrez pas ouvrir complètement la porte, car le panneau cognerait contre le socle du meuble de la cuisine.

Le panneau doit être pourvu de poignée, car celle de la porte est masquée par le panneau.



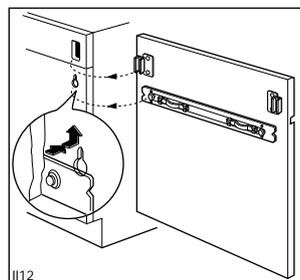
Percez le panneau avec un foret Ø 2 x 12 suivant les côtes indiquées dans la figure.

Fixez la traverse sur le panneau à l'aide de quatre vis 3,5 x 16.

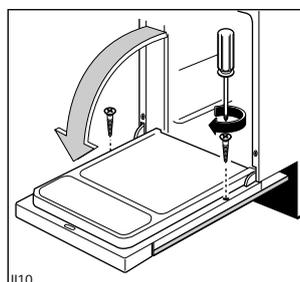


Si pour des raisons esthétiques le panneau est pourvu d'un faux tiroir (appliqué sur le panneau ou faisant partie du panneau) il faudra appliquer 2 équerres à l'aide de 4 vis 3,5 x 16, en suivant les indications ci-contre.

Introduisez les deux pivots de la traverse dans les trous à boutonnière de la porte.

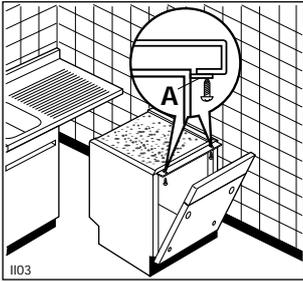


Soulevez le panneau au niveau du bandeau de commande: si on a monté aussi les deux équerres, celles-ci s'engageront automatiquement dans les sièges prévus à cet effet sur la porte de l'appareil.



La position optimale une fois atteinte, ouvrez la porte et fixez le panneau à l'aide de deux vis 4 x 40 en utilisant les trous de la contreporte.

Fixation au plan de travail



Fixez l'appareil au plan de travail à l'aide de deux vis 3,5 x 16, comme indiqué dans la figure au point (A).

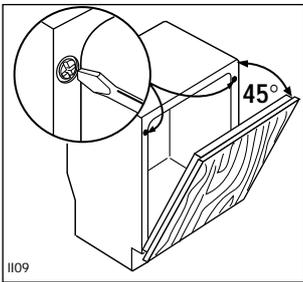
Attention: Le lave-vaisselle doit être assuré contre le renversement. Veillez donc à ce que les éléments auxquels il est attaché soient bien ancrés à une structure fixe (mur, meubles adjacents).

Pendant l'assemblage, faites attention à ne pas percer les côtés de l'appareil, pour ne pas endommager les composants hydrauliques.

Réglage du balancement de la porte

La porte est bien équilibrée lorsqu'elle reste ouverte dans n'importe quelle position.

Après l'application du panneau de revêtement un réglage du balancement de la porte peut s'avérer nécessaire.



Pour effectuer cette opération, vous devez agir sur les deux vis antérieures.

Ouvrez la porte, enlevez les deux caches et serrez ou desserrez les deux vis. De cette manière, la force de traction des ressorts d'équilibrage de la porte augmente ou diminue.

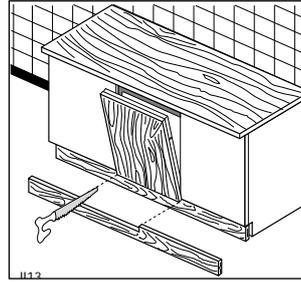
Remplacez les caches.

Attention: Le poids du panneau doit être de 6 kg max; dans le cas contraire il ne sera plus possible de balancer la porte.

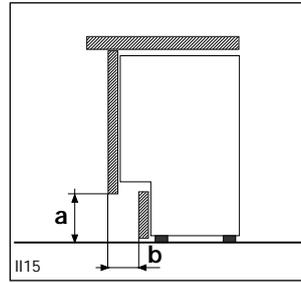
Mise à niveau

Assurez-vous que la porte ferme bien, sans frotter sur les côtés. Dans le cas contraire mettez la machine à niveau en vissant ou dévissant légèrement les pieds avant jusqu'à obtenir la fermeture optimale de la porte.

Adaptation du socle



Pour permettre l'ouverture complète de la porte il pourrait être nécessaire de découper le socle du meuble.

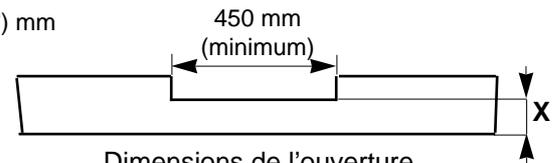


Sur la base des cotes (a) et (b) (voir croquis) vous pourrez tirer du tableau ci-dessous la hauteur (X) de l'ouverture à pratiquer dans le socle.

Hauteur (a)*

	170	160	150	140	130	120	110	100	
40	136	131	125	118	110	100	93	85	X
50	135	131	125	118	110	102	92	85	
60	137	132	125	118	110	102	94	85	
70	138	134	128	120	110	104	95	85	
80	/	139	130	124	115	105	98	88	
90	/	/	138	129	120	110	100	90	
100	/	/	/	135	125	115	105	95	

(*) mm



Dimensions de l'ouverture à pratiquer dans le socle

Pour que l'appareil soit le plus silencieux possible pendant le fonctionnement, il est important de respecter les instructions pour "l'encastrement", qui se trouvent dans ce chapitre.

Une mauvaise installation ou l'absence de certaines pièces, comme le panneau avant ou le socle de la cuisinière, pourraient causer une transmission et une amplification des vibrations vers l'extérieur, ce qui ferait augmenter le bruit.

NOUS SOMMES AUSSI A VOTRE DISPOSITION APRÈS LA VENTE

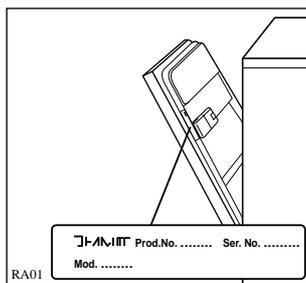
Le Service Après-Vente bien entendu de Therma est à disposition de tous nos clients.

Avant d'appeler le Service Après-Vente

- Assurez-vous qu'il ne s'agit pas d'une erreur de manipulation.
- Vérifiez votre lave-vaisselle selon le chapitre «En cas d'anomalie de fonctionnement».

Si vous avez besoin du Service Après-Vente

- Notez les indications suivantes sur la plaquette signalétique de votre machine:
Modèle
Numéro de produit
Numéro de série



Geräte-Nummer
Numéro de produit
Numero prodotto

Serienummer
Numéro de série
Numero di serie

therma	Prod. No.	Ser. No.
Mod.		230V ~ 50 Hz

Modell-Bezeichnung
Modèle
Modello

- Notez les symptômes éventuels.
Cela facilite les préparatifs et le travail de nos techniciens de service.
- Cherchez sur la liste à page 61 le point de service Therma le plus proche et appelez-nous.
- Nous vous prions d'être chez vous quand notre technicien de service arrive, car vos informations peuvent lui être utiles.